

Incentivos de calentador de agua, instalado por contratista

Residencial | Solicitud de incentivo | Formulario 320_{C-WH-ES}



¿Desea recibir su incentivo más rápido?
 Presente su solicitud en línea.
 Visite www.energytrust.org/now

Pasos para seguir:

- Haga** una mejora de ahorro energético.
- Complete** la información de la solicitud, incluida:
 - Firmas del Aliado Comercial y el cliente
 - Factura que muestre los cobros al cliente y las deducciones por Oregon Savings Within Reach
 - Formulario 310SWR** de verificación de ingresos
- Envíe** el formulario en línea o por correo, fax o correo electrónico con la documentación correspondiente a:

Energy Trust of Oregon Residencial
 818 SW 3rd Ave, #215
 Portland, OR 97204
 1.866.311.1822 teléfono
 1.866.516.7592 fax
residentialforms@energytrust.org
- Reciba** su cheque. Una vez recibida la solicitud y la documentación de apoyo, espere de cuatro a seis semanas para la tramitación del incentivo.

Lo que debe saber:

- El Aliado Comercial y el cliente deben completar este formulario.
- Energy Trust debe recibir las solicitudes a más tardar a los **60 días** de la fecha de instalación.
- La información incompleta puede causar una demora o la descalificación para recibir el pago.**

Información del cliente

Customer Information

Código promocional
(optativo)

Esta vivienda está: Ocupada por el dueño Alquilada, soy el propietario*
This home is Owner occupied A rental property I own

*Si la vivienda es alquilada, y el dueño o el administrador recibe el incentivo directamente, se requiere un formulario W-9 completo, correcto y verificable. Visite www.energytrust.org/w9.

Domicilio de la obra Ciudad Estado Código postal
Site address City State Zip

Dirección postal (si no es la misma de la obra) Ciudad Estado Código postal
Mailing address City State Zip

Teléfono principal Particular Trabajo Celular Otro teléfono Particular Trabajo Celular
Primary phone Home Work Cell Other phone Home Work Cell

Información sobre los servicios

Utility Information

Electricidad: PGE Pacific Power Otro _____
 Servicio de gas: NW Natural Cascade Natural Gas Avista Otro _____

Información del sitio

Site Information

Año en que fue construida: Superficie en pies cuadrados: Cantidad de pisos:
Year built Square feet Number of levels

Sistema de calefacción principal (marque uno) Calefacción eléctrica Bomba de calor sin conductos Leña Zócalo eléctrico Ductless heat pump Propano Bomba de calor con conductos Calefacción de gas Gas furnace Chimenea de gas Gas fireplace Otro _____

Fuente de energía para calentar agua Electricidad Gas natural
Water heating fuel Electricity Natural gas

Cimientos/Sótano Combinación de garaje y sótano Medio sótano Sótano completo Sótano de poca altura con barrera contra el vapor Sótano de poca altura Placa de cemento en terreno aplanado

Tipo de vivienda (Oregón): Unifamiliar Prefabricada Duplex Prefabricada Vivienda triple Casa adosada Casa en hilera de casas iguales Rowhouse

¿Es usted un Aliado Comercial de Energy Trust que presenta este proyecto como Incentivo instantáneo? Sí, con el incentivo instantáneo desglosado en la factura: \$
Are you an Energy Trust ally submitting this as an Instant Incentive project? Yes, instant incentive amount listed on invoice

Incentivos de calentador de agua, instalado por contratista

Residencial | Solicitud de incentivo | Formulario 320_{C-WH-ES}



Nombre y firma del cliente

Customer Name and Signature

Con su firma, el cliente acepta los términos y condiciones de esta solicitud. y autoriza al Contratista identificado abajo a presentar esta solicitud. y todas las facturas y la documentación requeridas a Energy Trust en representación del cliente. Con esa autorización, el Cliente le indica a Energy Trust que todas las medidas de han completado satisfactoriamente y que, a la fecha de la firma al pie, la documentación de la obra adjunta está completa y es precisa. Si el cliente se identifica como el dueño de la propiedad o el arrendador que solicita el incentivo para una vivienda unifamiliar, este afirma que es el dueño de la propiedad pero que no vive allí. **Si está identificado como un proyecto de incentivo instantáneo de Energy Trust, el Cliente entiende y acepta que Energy Trust emitirá el incentivo para incentivos que cumplan con los requisitos de Energy Trust pagadero al Contratista, y el Cliente es responsable de pagar el saldo de la cuenta.**



Firma del cliente <i>Customer signature</i>	Nombre completo (escriba en letra de molde y use el mismo nombre que figura en la factura) <i>Full name</i>	Fecha <i>Date</i>
---	---	-----------------------------

Correo electrónico (las actualizaciones del estado de la solicitud se mandan por correo electrónico)
Customer email address (application status updates are sent via email)

Nombre y firma del contratista

Contractor Name and Signature

Con su firma, el contratista certifica que esta solicitud y la información adjunta relacionada con la medida están completas y son precisas, y todas las mejoras asociadas con esta solicitud de incentivo se han completado para la fecha de la firma que sigue. Los incentivos se le pagan solamente al cliente a menos que sea parte de un proyecto de incentivo instantáneo. **Si se identifica como un proyecto de incentivo instantáneo, el Contratista ha mostrado el monto del incentivo instantáneo mencionado arriba y lo ha desglosado como descuento en la factura del cliente, y acepta los términos y condiciones presentados en el formulario 372-IN. Acuerdo de participación: incentivos instantáneos.** Para recibir incentivos, todo el trabajo debe cumplir con los requisitos del [Manual de Especificaciones](#) (solo en inglés)



Firma del contratista <i>Contractor signature</i>	Nombre completo (en letra de molde) <i>Full name (please print)</i>	Fecha <i>Date</i>
---	---	-----------------------------

Empresa del contratista <i>Contractor company</i>	N.º de OCCB o de licencia de Washington (Solo si no es Aliado Comercial) <i>OCCB# or Washington License # (Non-trade ally only)</i>	Fecha de instalación <i>Install date</i>
---	---	--

El proyecto cumple con los requisitos de resultados de vivienda de Energy Star Técnico de BPI (letra de molde):
Project meets Home Performance with ENERGY STAR requirements. BPI technician (print name)

Incentivos de calentador de agua, instalado por contratista

Residencial | Solicitud de incentivo | Formulario 320_{C-WH-ES}



Incentivo para calentador de agua de gas sin tanque *Los calentadores de agua híbridos no califican. Las residencias de Oregón deben tener agua calentada principalmente por NW Natural, Cascade Natural Gas o Avista. Las residencias de Washington deben tener agua calentada principalmente por NW Natural.*

Gas Tankless Water Heater Incentive

Se requiere un monitor de CO en cada piso con un dormitorio. Para confirmar la elegibilidad, la instalación debe ser completada por un contratista aliado comercial de Energy Trust.

Tipo de Mejora <i>Upgrade type</i>	Requisitos <i>Requirements</i>	Monto del Incentivo <i>Incentive Amount</i>	
<input type="checkbox"/> Calentador de agua sin tanque de gas <i>Gas tankless water heater</i>	Solo residencias de Oregón: El factor de energía uniforme (UEF) debe ser 0.82 o más. La unidad debe reemplazar un calentador de agua de gas. La unidad debe instalarse en una casa con una 1/2" línea de gas dedicada capaz de servir al calentador de agua sin tanque o una línea de gas existente de 3/4" que pueda servir a los aparatos de gas existentes que no son de ACS en la casa, además del calentador de agua sin tanque.	\$200	
<input type="checkbox"/> Calentador de agua sin tanque de gas <i>Gas tankless water heater</i>	Solo residencias de Oregón: El factor de energía uniforme (UEF) debe ser 0.96 o más. La unidad debe reemplazar un calentador de agua de gas. La unidad debe instalarse en una casa con una 1/2" línea de gas dedicada capaz de servir al calentador de agua sin tanque o una línea de gas existente de 3/4" que pueda servir a los aparatos de gas existentes que no son de ACS en la casa, además del calentador de agua sin tanque.	\$400	
<input type="checkbox"/> Calentador de agua sin tanque de gas <i>Gas tankless water heater</i>	Solo residencias de Washington: El factor de energía uniforme (UEF) debe ser 0.81 o más y reemplazar un calentador de agua de gas	\$400	
Calentador de agua <i>Water heater</i>	Fabricante: <i>Manufacturer</i>	Modelo: <i>Model</i>	
	N.º de serie: <i>Serial number</i>	Costo Instalado: <i>Installed Cost</i>	UEF:
	¿Se actualizó la línea de gas de la residencia para acomodar la instalación del calentador de agua sin tanque? <i>Was the residence's gas line upgraded to accommodate the installation of the tankless water heater?</i>		<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
	¿Cuál era el tamaño de la tubería de gas original de la residencia? <i>What was the size of the residence's original gas line?</i>		<input type="checkbox"/> 1/2" <input type="checkbox"/> 3/4" <input type="checkbox"/> Otro <i>Other</i>
	¿Qué está reemplazando esta unidad? <i>What is this unit replacing?</i>		<input type="checkbox"/> Tanque de depósito de gas <i>Gas Storage Tank</i> <input type="checkbox"/> Calentador sin tanque de gas <i>Gas Tankless</i> <input type="checkbox"/> Tanque de depósito eléctrico <i>Electric Storage Tank</i> <input type="checkbox"/> Otro: _____ <i>Other</i>

Incentivos de calentador de agua, instalado por contratista

Residencial | Solicitud de incentivo | Formulario 320_{C-WH-ES}



Términos y condiciones

SOLICITUD: Esta solicitud y toda la documentación adicional requerida se debe llenar por completo, verazmente y con exactitud. Es recomendable que los clientes guarden una copia de esta solicitud y los documentos adjuntos que se presentaron a Energy Trust según este programa. Energy Trust no será responsable por la pérdida de los documentos relacionados con esta solicitud. **Energy Trust debe recibir las solicitudes a más tardar a los 60 días de la fecha de instalación.** Las ofertas de incentivo dependen de la disponibilidad de fondos y pueden cambiar. **Los montos de los incentivos son válidos para instalaciones hechas hasta el 31 de diciembre de 2021. Por favor espere de cuatro a seis semanas para la tramitación del incentivo.**

ELEGIBILIDAD: Los incentivos están disponibles para clientes que son: (i) Clientes de servicios de electricidad para viviendas de Oregon de Portland General Electric o Pacific Power, (ii) clientes de servicios de gas natural para viviendas de Oregon con NW Natural, Cascade Natural Gas o Avista o (iii) clientes del servicio de gas NW Natural para viviendas de Washington. Los incentivos para ahorrar energía que reducen el costo de la calefacción de la vivienda están a disposición de clientes de PGE y Pacific Power que usan electricidad para la calefacción y para clientes de NW Natural, Cascade Natural Gas y Avista que usan gas natural para la calefacción. Energy Trust es el único responsable de la determinación final de elegibilidad.

PRODUCTOS ELEGIBLES: Los productos deben cumplir con las especificaciones de eficiencia energética de Energy Trust. Las especificaciones se pueden encontrar en la web en www.energytrust.org y están sujetas a cambios. Si usted o su contratista tienen dudas con respecto a las especificaciones, por favor llame a Energy Trust antes de seguir adelante.

VERIFICACIÓN DE CALIDAD DE MANO DE OBRA: Antes de pagar cualquier incentivo, el contratista verificará que las medidas de ahorro energético instaladas cumplen con las especificaciones de Energy Trust of Oregon, definidas por el Building Performance Institute y el manual de especificaciones de Energy Trust vigente. Las temperaturas al aire libre pueden afectar el proceso de verificación. Asimismo, se podría elegir la vivienda del cliente para realizar una visita de control de calidad después de la instalación. La verificación de la calidad del trabajo no implica ninguna garantía.

PAGO: Los incentivos se pagarán luego de: (i) completar y/o instalar las medidas de ahorro de energía, (ii) verificar que se han completado y/o instalado las medidas y (iii) presentar a tiempo toda la documentación requerida para las medidas. Los incentivos se le pagarán directamente al cliente a menos que se presenten como proyecto de incentivo instantáneo. Los proyectos de incentivo instantáneo se le pagarán al contratista. Un Aliado Comercial de Energy Trust o un contratista con licencia en Oregon o Washington debe instalar todas las medidas.

PRUEBA DE COMPRA: Las facturas que acompañen a esta solicitud deben **desglosar** los productos comprados y/o el trabajo hecho. La cuenta debe incluir una descripción de la instalación o los gastos de mano de obra y demostrar que la cuenta está pagada por completo.

MONTO DEL INCENTIVO: El monto del incentivo no puede ser mayor que el costo total de la instalación. Los incentivos para medidas de ahorro energético completadas y/o instaladas como se presentan en la documentación adjunta a esta solicitud se limitan a los montos indicados por Energy Trust. Tales montos están sujetos a cambio. Los montos actuales de los incentivos se indican en el siguiente sitio web: www.energytrust.org. Contacte a Energy Trust si tiene alguna pregunta.

RESPONSABILIDAD IMPOSITIVA: Energy Trust no es responsable de ninguna carga tributaria que se le imponga al cliente como resultado del pago de incentivos o de obtener financiamiento. Energy Trust no brinda asesoramiento en cuanto a impuestos y ninguna comunicación de Energy Trust tiene el propósito ni ha sido redactada para que se use con el fin de evadir sanciones tributarias ni se puede usar para evitar multas según el código del IRS.

MATERIALES EN FACSIMIL O ESCANEADOS: LA TRANSMISIÓN por fax de cualquier documento original firmado, y su retransmisión por fax, equivalen a presentar el documento original firmado. Los documentos escaneados enviados a Energy Trust como adjunto por correo electrónico equivalen a entregarlos como originales firmados. Cuando Energy Trust lo solicite, el cliente presentará los documentos originales para confirmar los documentos escaneados o enviados por fax.

CÓDIGOS DE SEGURIDAD Y DE CONSTRUCCIÓN: El cliente declara que, en cuanto a los productos y la obra completada que se identifica en la documentación que acompaña a esta solicitud: (i) todos los productos instalados y el trabajo llevado a cabo cumplen con todos los códigos de seguridad, de construcción y ambientales federales, estatales y locales, (ii) todos los productos figuran en listas de UL, y si corresponde, han sido instalados conforme a las instrucciones del fabricante.

NO CONSTITUYE ENDOSO: Energy Trust no endosa a ningún fabricante, contratista o producto específico. El hecho de que aparezcan en esta solicitud los nombres de fabricantes, contratistas, productos o sistemas no constituye un endoso. El hecho de que fabricantes, contratistas, productos o sistemas no estén mencionados no implica de ninguna manera que no sean adecuados ni que sean defectuosos.

DERECHOS DE PROPIEDAD: El cliente declara que tiene derecho a completar y/o instalar las medidas de ahorro energético en la propiedad donde se implementen esas medidas, y que se ha obtenido el consentimiento del dueño, si este fuera necesario.

ACCESO Y EVALUACIÓN: Energy Trust y/o sus representantes pueden solicitar acceso al sitio donde se hayan instalado o completado las medidas de ahorro energético y puede revisar y evaluar el proyecto durante la obra y después de que se complete. El cliente acepta dar acceso razonable para los propósitos descritos aquí.

EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD/DESCARGO DE RESPONSABILIDAD: El cliente entiende que aunque Energy Trust posiblemente le pague un incentivo, **esta no supervisa las obras del cliente, y no es responsable ni de que se complete correctamente el trabajo ni del buen funcionamiento de los productos adquiridos.**

Energy Trust simplemente brinda los fondos para ayudar al cliente a implementar medidas de ahorro de energía. El cliente acepta el riesgo de daños o perjuicios que pueda sufrir con respecto a la instalación de las medidas. Energy Trust no garantiza ningún resultado específico de ahorros energéticos al aprobar la solicitud ni con ninguna de sus acciones.

REVELACIÓN DE INFORMACIÓN SOBRE CONSUMO ENERGÉTICO: El cliente autoriza a Energy Trust y al contratista que firma esta solicitud a acceder a los datos de consumo de energía del servicio público con respeto a la propiedad en la cual se hayan completado o instalado medidas de ahorro energético. Para hacerlo, Energy Trust puede acceder a las cuentas de electricidad y gas natural y de uso del termostato en la dirección física del proyecto, y el contratista puede acceder a la información de termostato en la dirección física del proyecto. El cliente se compromete a brindar a Energy Trust la ayuda razonable para obtener dicha información. El cliente también autoriza al contratista que firma la solicitud a compartir información sobre el sistema de termostato del cliente, incluyendo, entre otros, la información de uso del termostato, con Energy Trust.

REVELACIÓN DE INFORMACIÓN: El cliente acepta que Energy Trust puede incluir el nombre del cliente, los servicios de Energy Trust y los ahorros energéticos resultantes en informes y otra documentación presentada a Energy Trust, su Junta Directiva, el Oregon Public Utility Commission, el Departamento de Energía de Oregon, a Oregon Housing and Community Services y/o a la Legislatura de Oregon. Energy Trust tratará toda otra información recopilada en evaluaciones como confidencial y presentará tales informes solo como datos agregados.